

point

Remote Control

For MOBILE AIR CONDITIONERS
(LOCAL AIR CONDITIONERS)

POAC6022

User manual

LIFE MADE EASIER

GB

Thank you for purchasing your new POINT Portable Air Conditioner. These operating instructions will help you use it properly and safely. We recommend that you spend some time reading this user manual in order that you fully understand all the operational features it offers. Read all the safety instructions carefully before use and keep this user manual for future reference.

NO

Takk for at du kjøpte et nytt bærbart klimaanlegg fra POINT. Denne bruksanvisningen vil hjelpe deg med å bruke den på en trygg og riktig måte. Vi anbefaler at du tar deg tid til å lese gjennom hele bruksanvisningen for å bli fortrolig med alle funksjonene som tilbys. Les alle sikkerhetsanvisningene nøye før bruk, og oppbevar bruksanvisningen for fremtidig referanse.

FI

Kiitos, kun valitsit uuden kannettavan POINT-ilmastointilaitteen. Nämä käyttöohjeet opastavat sinua käyttämään laitetta oikein ja turvallisesti. On suositeltavaa käyttää aikaa tämän käyttöoppaan lukemiseen, jotta ymmärrät täysin, mitä toiminnallisia ominaisuuksia tuote tarjoaa. Lue kaikki turvallisuusohjeet huolellisesti ennen laitteen käyttöä ja säilytä käyttöopas myöhempää käyttöä varten.

DK

Tak for dit køb af dette nye POINT transportable klimaanlæg. Disse brugervejledninger hjælper dig med at bruge dette apparat rigtigt og sikkert. Vi anbefaler, at du læser denne brugervejledning, så du får en fuld forståelse af hvordan alle funktionerne virker. Læs sikkerhedsforskrifterne grundigt inden brug, og gem denne brugervejledning til senere brug.

SE

Tack för att du har köpt din nya POINT portabel luftkonditionering. Denna bruksanvisning hjälper dig att använda den på ett säkert och korrekt sätt. Vi rekommenderar att du tar dig tid att läsa igenom denna bruksanvisning för att till fullo förstå alla driftfunktioner som den erbjuder. Läs noga igenom alla säkerhetsinstruktioner före användning och spara bruksanvisningen för framtida bruk.

User manual - English	.....	page	4	-	12
Bruksanvisning - Norsk	.....	side	13	-	21
Käyttöopas - Suomi	.....	sivu	22	-	30
Brugervejledning - Dansk	.....	side	31	-	39
Bruksanvisning - Svenska	.....	sidor	40	-	48

GB

NO

FI

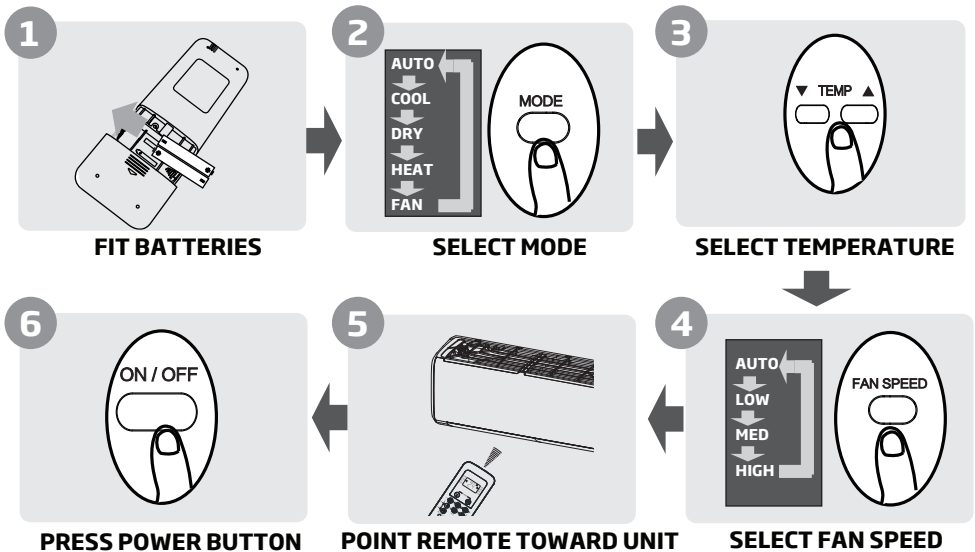
DK

SE

Remote Controller Specifications

Model	RG51H3(1)/CE-M
Rated Voltage	3.0V (Dry batteries R03/LR03×2)
Signal Receiving Range	8m
Environment	-5°C~60°C(23°F~140°F)

Quick Start Guide



NOT SURE WHAT A FUNCTION DOES?

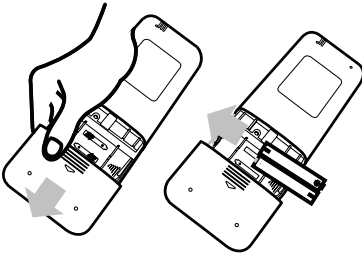
Refer to the **How to Use Basic Functions** and **How to Use Advanced Functions** sections of this manual for a detailed description of how to use your air conditioner.

Auto operation

- Button designs on your appliance may differ slightly from the example shown.
- If the indoor unit does not have a particular function, pressing that function's button on the remote control will have no effect.
- When there are wide differences between "Remote controller Manual" and "USER'S MANUAL" on function description, the description of "USER'S MANUAL" shall prevail.

Handling the Remote Controller

Inserting and Replacing Batteries



The air conditioning may come with two batteries (some units). Put the batteries in the remote control before use.

1. Slide the back cover from the remote control downward, exposing the battery compartment.
2. Insert the batteries, paying attention to match up the (+) and (-) ends of the batteries with the symbols inside the battery compartment.
3. Slide the battery cover back into place.

BATTERY NOTES

For optimum product performance:

- Do not mix old and new batteries, or batteries of different types.
- Do not leave batteries in the remote control if you don't plan on using the device for more than 2 months.



BATTERY NOTES

Do not dispose of batteries as unsorted municipal waste. Refer to local laws for proper disposal of batteries.

BATTERY NOTES

- The remote control must be used within 8 meters of the appliance.
- The appliance will beep when remote signal is received.
- Curtains, other materials and direct sunlight can interfere with the infrared signal receiver.
- Remove batteries if the remote will not be used more than 2 months.

CAUTIONS FOR USING REMOTE CONTROL

The device could comply with the local national regulations.

Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

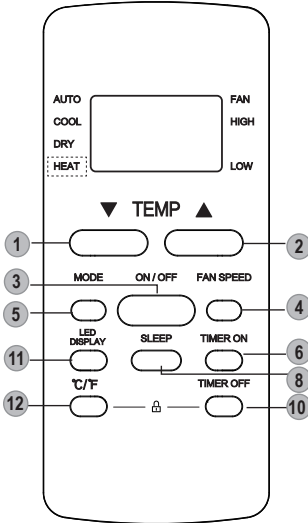
This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.

However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.
- Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void user's authority to operate the equipment.

Buttons and Functions

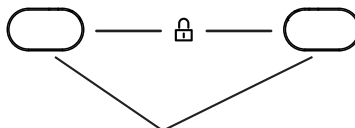
Before you begin using the new air conditioner, make sure to familiarize yourself with its remote control. The following is a brief introduction to the remote control itself. For instructions on how to operate the air conditioner, refer to the How to Use Basic Functions section of this manual.



**Model: RG51H3(1)/EU1-M
RG51H3(1)/CE-M (Cooling
only model, HEAT mode is not
available)**

- TEMP ▼:** Decreases temperature in 1°C/1°F increments. Min. temperature is 17°C/62°F.
- TEMP ▲:** Increases temperature in 1°C/1°F increments. Max. temperature is 30°C/86°F.
- ON/OFF:** Turns the appliance on or off.
- FAN SPEED:** Selects fan speeds in the following order: **AUTO → LOW → HIGH**
- MODE:** Scrolls through operation modes as follows: **AUTO → COOL → DRY → HEAT (cooling models without) → FAN**
NOTE: Please do not select HEAT mode if the machine you purchased is cooling only type. Heat mode is not supported by the cooling only appliance.
- TIMER ON:** Sets timer to turn the appliance on (see **How to Use Basic Functions** for instructions).
- SHORT CUT:** Sets and activates your favorite pre-settings.
- SLEEP:** Saves energy during sleeping hours .
- TIMER OFF:** Sets timer to turn unit off (see **How to Use Basic Functions** for instructions).
- LED DISPLAY:** Press this button to turn on and turn off the display on the indoor unit.
- °C/°F:** Press this button to alternate the temperature display between the °C & °F.

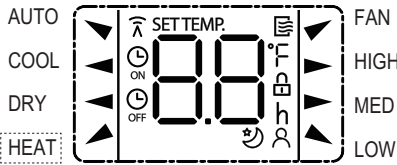
NOTE: Press together the two buttons simultaneously for 5 seconds to lock the keyboard. Press together the two buttons for 2 seconds to unlock the keyboard.



Press together simultaneously









Remote Screen Indicators

Information are displayed when the remote controller is power up.






Mode display

AUTO COOL DRY
HEAT (some units) FAN

-  Displayed when data transmitted.
-  Displayed when remote controller is ON.
-  Displayed when TIMER ON time is set
-  Displayed when TIMER OFF time is set
-  Shows set temperature or room temperature, or time under TIMER setting
-  Indicated all the current settings are locked
-  Displayed when I SENSE feature is activated(some units)
-  Displayed when SLEEP feature is activated

Fan speed indication

-  HIGH High speed
-  MED Medium speed(some units)
-  LOW Low speed
- NO display Auto fan speed

Note:

All indicators shown in the figure are for the purpose of clear presentation. But during the actual operation, only the relative function signs are shown on the display window.

How to Use Basic Functions

! ATTENTION Before operation, ensure the appliance is plugged in and power is available.

AUTO Mode

Select AUTO mode



Set your desired temperature



Turn on the air conditioner



NOTE:

1. In AUTO mode, the appliance will automatically select the COOL, FAN, or HEAT function based on the set temperature.
2. In AUTO mode, fan speed can not be set.

COOL or HEAT Mode

Select COOL/HEAT mode



Set the temperature



Set the fan speed



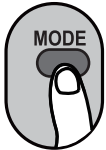
Turn on the appliance



CB

DRY Mode

Select DRY mode



Set your desired temperature



Turn on the appliance



NOTE: In DRY mode, fan speed can not be set since it has already been automatically controlled.

FAN Mode

Select FAN mode



Set the fan speed



Turn on the appliance



NOTE: In FAN mode, you can't set the temperature. As a result, no temperature displays in remote screen.

Setting the TIMER

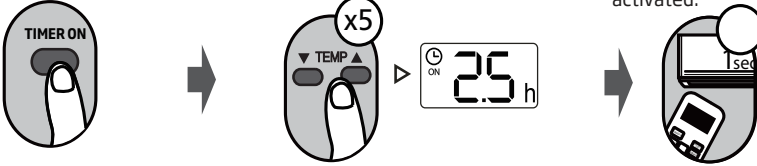
TIMER ON/OFF - Set the amount of time after which the unit will automatically turn on/off.

TIMER ON setting

Press **TIMER ON** button to initiate the ON time sequence.

Press **Temp. up or down** button for multiple times to set the desired time to turn on the unit.

Point remote to appliance and wait 1sec, the **TIMER ON** will be activated.

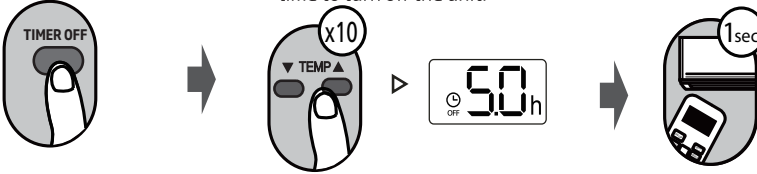


TIMER OFF setting

Press **TIMER OFF** button to initiate the OFF time sequence.

Press **Temp. up or down** button for multiple times to set the desired time to turn off the unit.

Point remote to appliance and wait 1sec, the **TIMER OFF** will be activated.

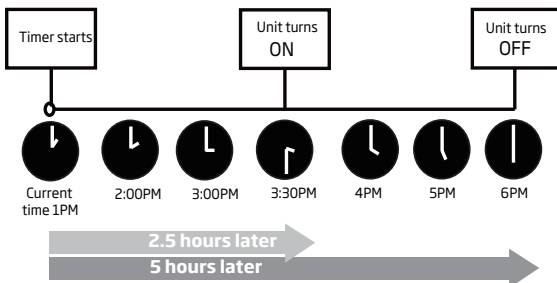
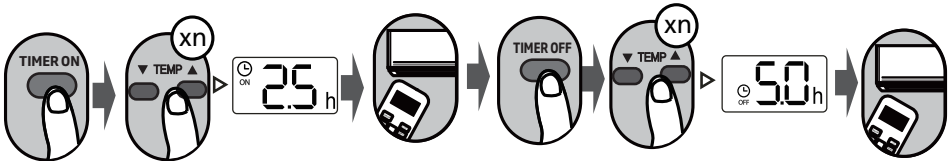


NOTE:

- When setting the **TIMER ON** or **TIMER OFF**, the time will increase by 30 minutes increments with each press, up to 10 hours. After 10 hours and up to 24, it will increase in 1 hour increments. (For example, press 5 times to get 2.5h, and press 10 times to get 5h,) The timer will revert to 0.0 after 24.
- Cancel either function by setting its timer to 0.0h.

TIMER ON & OFF setting(example)

Keep in mind that the time periods you set for both functions refer to hours after the current time.

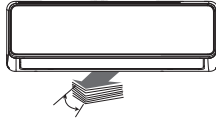


Example: If current timer is 1:00PM, to set the timer as above steps, the unit will turn on 2.5h later (3:30PM) and turn off at 6:00PM.

How to Use Advanced Functions

Swing function(some units)

Press Swing button



The horizontal louver will swing up and down automatically when pressing Swing button. Press again to make it stop.



Keep pressing this button more than 2 seconds, the vertical louver swing function is activated. (Model dependent)

SLEEP function



The SLEEP function is used to decrease energy use while you sleep (and don't need the same temperature settings to stay comfortable). This function can only be activated via remote control. The sleep function is not available in Fan or Dry mode. Please refer to the OWNER'S MANUAL for more details.

SHORTCUT function(some units)

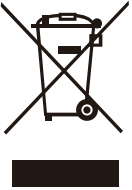


Used to restore the current settings or resume previous settings.

Push this button when remote controller is on, the system will automatically revert back to the previous settings including operating mode, setting temperature, fan speed level and sleep feature (if activated).

If pushing more than 2 seconds, the system will automatically restore the current operation settings including operating mode, setting temperature, fan speed level and sleep feature (if activated).

Correct Disposal of this product



This symbol on the product or in the instructions means that your electrical and electronic equipment should be disposed at the end of its life separately from your household waste. There are separate collection systems for recycling in the EU.

For more information, please contact the local authority or your retailer where you purchased the product.

Imported and Exclusively marketed by:
Power International AS,
PO Box 523, N-1471 Lørenskog, Norway

Power Norge:
<https://www.power.no/kundeservice/>
T: 21 00 40 00

Expert Danmark:
<https://www.expert.dk/kundeservice/>
T: 70 70 17 07

Power Danmark:
<https://www.power.dk/kundeservice/>
T: 70 33 80 80

Punkt 1 Danmark:
<https://www.punkt1.dk/kundeservice/>
T: 70 70 17 07

Expert Finland:
<https://www.expert.fi/tuki/asiakaspalvelu/>
T: 020 7100 670

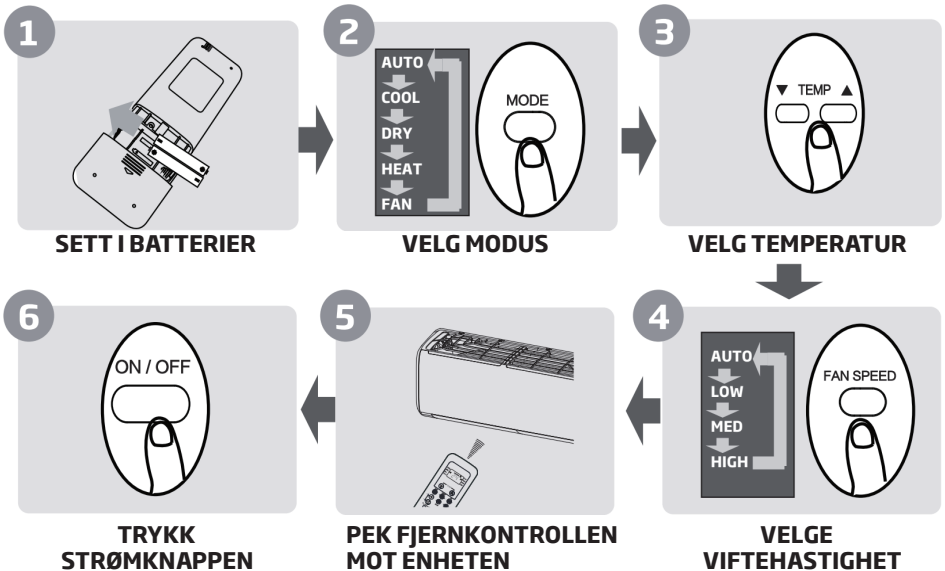
Power Finland:
<https://www.power.fi/tuki/asiakaspalvelu/>
T: 0305 0305

Power Sverige:
<https://www.power.se/kundeservice/>
T: 08 517 66 000

Fjernkontrollens spesifikasjoner

Modell	RG51H3(1)/CE -M
Merkespenning	3,0 V (tørre batterier R03/LR03 × 2)
Signalmottaksområde	8 m
Miljø	-5-60 °C (23 -140 °F)

Hurtigstartveiledning



IKKE SIKKER PÅ HVA EN FUNKSJON GJØR?

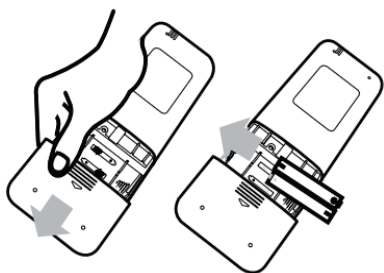
Se delene **Bruke grunnleggende funksjoner** og **Bruke avanserte funksjoner** denne håndboken for detaljerte beskrivelser av hvordan du bruker klimaanlegget.

Automatisk drift

- Designet til knappene på apparatet kan avvike noe fra eksemplet som vises.
- Hvis innendørsenheten ikke har en bestemt funksjon, skjer det ingenting når knappen til den funksjonen på fjernkontrollen trykkes.
- Når det er vesentlige forskjeller mellom funksjonsbeskrivelsene i «Bruksanvisningen til fjernkontrollen» og «BRUKERHÅNDBOKEN», gjelder beskrivelsen i «BRUKERHÅNDBOKEN».

Bruke fjernkontrollen

Sette inn og skifte ut batterier



Klimaanlegget kan leveres med to batterier (noen enheter). Sett batteriene i fjernkontrollen før bruk.

1. Skyv bakdekselet nedover fra fjernkontrollen for å åpne batterirommet.
2. Sett inn batteriene. Sørg for at endene (+) og (-) på batteriene samsvarer med symbolene inne i batterirommet.
3. Skyv batteridekselet tilbake på plass.

BATTERIMERKNADER

For optimal produktytelse:

- Ikke bland gamle og nye batterier eller batterier av ulike typer.
- Ikke la batteriene ligge i fjernkontrollen hvis enheten ikke skal brukes på mer enn to måneder.

BATTERIMERKNADER

Ikke kast batterier som usortert kommunalt avfall. Se lokale lover for korrekt avhending av batterier.

BATTERIMERKNADER

- Fjernkontrollen må brukes innen 8 meter fra apparatet.
- Apparatet piper når signal mottas fra fjernkontrollen.
- Gardiner, annet materiale og direkte sollys kan forstyrre infrarødsignalmottakeren.
- Ta ut batteriene hvis fjernkontrollen ikke skal brukes på mer enn to måneder.

ADVARSLER FOR BRUK AV FJERNKONTROLLEN

Enheden kan være i samsvar med lokale nasjonale forskrifter.

Bruk er underlagt følgende to betingelser:

- (1) Apparatet kan ikke forårsake skadelige forstyrrelser, og
- (2) apparatet skal akseptere mottatt interferens, inkludert interferens som kan forårsake uønsket drift.

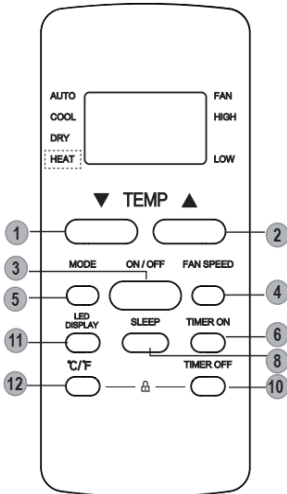
Dette utstyret har blitt testet og funnet overensstemmende med grenseverdiene for digitalt utstyr i klasse B, i henhold til del 15 i FCC-reglene. Grenseverdiene er utformet for å gi en rimelig grad av beskyttelse mot uønsket interferens i bomiljøer. Dette utstyret genererer, bruker og kan utstråle radiofrekvensenergi. Hvis det ikke installeres og brukes i henhold til instruksjonene, kan det forårsake skadelig interferens med radiokommunikasjonsutstyr.

Det finnes imidlertid ingen garanti for at interferens ikke vil oppstå i en bestemt installasjon. Hvis utstyret forårsaker skadelig interferens på radio- eller TV-mottak, noe som kan fastslås ved å slå apparatet av og på igjen, oppfordres brukeren til å forsøke å rette interferensen på en eller flere av følgende måter:

- Juster eller flytt mottakerantennen.
- Øk avstanden mellom apparatet og mottakeren.
- Sett utstyret inn i en stikkontakt på en annen kurs enn den mottakeren er koblet til.
- Ta kontakt med forhandleren eller en erfaren radio-/TV-tekniker for å få hjelp.
- Endringer eller modifiseringer som utføres uten uttrykkelig godkjenning av parten som er ansvarlig for å oppfylle kravene, vil føre til at brukerens rett til å bruke utstyret oppheves.

Knapper og funksjoner

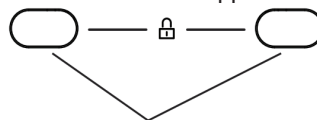
Før du begynner å bruke det nye klimaanlegget, må du sørge for å bli kjent med fjernkontrollen. Følgende gir en kort introduksjon til selve fjernkontrollen. Du finner instruksjoner om hvordan du bruker klimaanlegget under delen Bruk av grunnleggende funksjoner i denne håndboken.



**Modell:RG51H3(1)/EU3M
RG51H3(1)/CEM (modell
med kun kjøling og uten
varmemodus)**

- TEMP▼**: Senker temperaturen i trinn på 1°C/°F. Minimumstemperaturen er 17°C / 62°F.
- TEMP▲**: Øker temperaturen i trinn på 1°C/°F. Maksimumstemperaturen er 30°C / 86°F.
- ON/OFF (På/Av)**: Slår apparatet på eller av.
- FAN SPEED (Viftehastighet)**:Velger viftehastighet i følgende rekkefølge:
AUTO → LOW (Lav) → HIGH (Høy)
- MODE (MODUS)**: Bla gjennom driftsmodusene slik:
AUTO→COOL (Kjøle)→DRY (Tørke)→HEAT (Varme) (noen modeller) → FAN (Vifte)
MERK: Ikke velg varmemodus hvis maskinen du har kjøpt kun har kjøling. Varmemodus støttes ikke på apparatet som kun kjøler.
- TIMER ON (På-tidtaker)** Stiller inn tidtakeren for å slå på apparatet. (Se **Bruke grunnleggende funksjoner** for instruksjoner.)
- SHORTCUT (Snarvei)**: Angir og aktiverer favorittinnstillinger.
- SLEEP (Søvn)**: Sparer energi under søvn.
- TIMER OFF (Av-tidtaker)**: Stiller inn tidtakeren for å slå av enheten. (Se **Bruke grunnleggende funksjoner** for instruksjoner.)
- LED-SKJERM** Trykk denne knappen å slå skjermen på innendørsenheten på eller av.
- °C/°F**: Trykk denne knappen for å veksle temperaturvisningen mellom °C og °F.

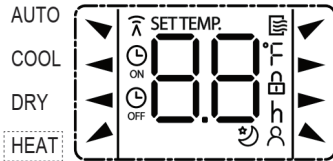
MERK: Hold inne de to knappene samtidig i 5 sekunder for å låse tastaturet. Hold inne de to knappene i 2 sekunder for å låse opp tastaturet.



Trykk samtidig

Indikatorer på fjernkontrollens skjerm

Informasjon vises når fjernkontrollen slås på.



Modusvisning

FAN	AUTO	COOL (Kjøling)	DRY (Tørke)
HIGH	HEAT (Varme)	(noen enheter)	FAN (Vifte)
MED			
LOW			

	Vises når data overføres.
	Vises når fjernkontrollen er PÅ.
	Vises når TIMER ON (På -tidtaker) er satt
	Vises når TIMER OFF (Av-tidtaker) er satt
	Viser innstilt temperatur, romtemperatur eller tid ved innstilling av tidtaker
	Indikerer at alle gjeldende innstillinger er låst
	Vises når I SENSE (Føle)-funksjonen er aktivert
	Vises når SLEEP (Søvn)-funksjonen er aktivert

Indikasjon på vindhastighet

	HØY	Høy hastighet
	MED (Middels)	Middels hastighet (noen enheter)
	LAV	Lav hastighet
	Ingen visning	Automatisk viftehastighet

Merk:

Alle indikatorene vist i figuren er til for tydelig illustrasjon. Under selve handlinger vises kun de relative funksjonstegnene på skjermen.

Bruke grunnleggende funksjoner

! OBS
tilgjengelig.

Før bruk må du sørge for at apparatet er koblet til og strøm er

AUTO-modus

Velg AUTO-modus

Still inn ønsket temperatur

Still inn ønsket temperatur



MERK:

1. Når apparatet er i AUTO-modus, settes modus automatisk til COOL (Kjøling), FAN (Vifte) eller HEAT (Varme) avhengig av den innstilte temperaturen.
2. I AUTO -modus kan ikke viftehastighet stilles inn.

Kjøle- eller varmemodus

Kjøle- eller varme-modus

Still inn temperaturen

Still inn viftehastigheten

Slå på apparatet

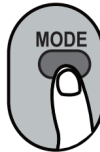


DRY-modus

Velg DRY-modus

Still inn ønsket temperatur

Slå på apparatet



MERK: I tørkemode kan ikke viftehastigheten stilles inn, da den allerede er kontrollert automatisk.

FAN-modus

Velg FAN-modus

Still inn viftehastigheten

Slå på apparatet



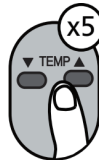
MERK: I viftemodus kan du ikke stille inn temperaturen. Derfor vises ingen temperatur på fjernkontrollskjermen.

Stille inn tidtakeren

TIMER ON/OFF (På/Av-tidtaker) stiller inn tid for å slå av enheten automatisk.

Stille inn Påtidtaker

Trykk **TIMER ON** (På-tidtaker)-knappen for å aktivere tidtaker for påslåing.



Pek fjernkontrollen mot apparatet og vent i 1 sek, så blir På-tidtakeren aktivert.

Stille inn Avtidtaker

Trykk **TIMER OFF** (Av-tidtaker)-knappen for å aktivere tidtaker for avslåing.



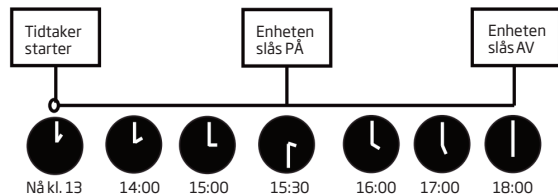
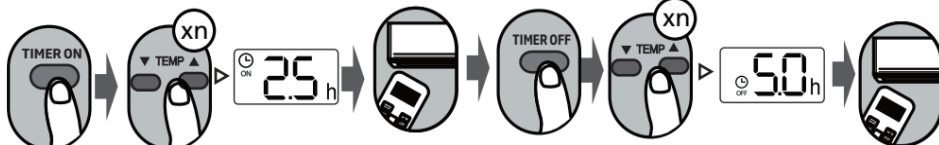
Av-tidtakeren aktiveres. Pek fjernkontrollen mot apparatet og vent i 1 sek.

MERK:

- Når du stiller inn tidtakeren økes tiden med 30 minutter for hvert trykk opptil 10 timer. Etter 10 timer økes tiden i trinn på 1 time opptil 24 timer. (For eksempel kan du trykke 5 ganger for å få 2,5 timer eller 10 ganger for å få 5 timer.) Tidtakeren går tilbake til 0 etter 24.
- Avbryt en av funksjonene ved å stille tiden til «0.0h».

Stille inn På- og Av-tidtaker (eksempel)

Merk at tidene du angrir for begge funksjonene betyr timer etter gjeldende tid.

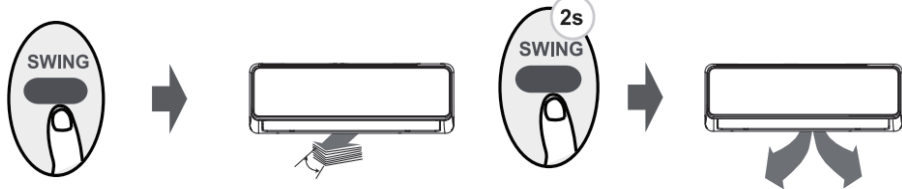


Eksempel: Hvis gjeldende tidtaker er 13:00, og tidtakeren stilles inn som ovenfor, slår enheten seg på 2,5 timer senere (15:30) og av klokken 18:00.

Bruke avanserte funksjoner

Svingfunksjon (noen enheter)

Trykk SWING (Sving) -knappen



Det horisontale spjeldet svinger opp og ned automatisk når du trykker på SWING (Sving)-knappen. Trykk igjen for å få den til å stoppe.

Holder du inne knappen i mer enn 2 sekunder, begynner det vertikale spjeldet å svinge automatisk. (avhenger av modell)

SLEEP-funksjon



SLEEP (Søvn) -funksjonen brukes til å redusere energibruken mens du sover (når du ikke trenger de samme temperaturinnstillingene for å at det skal være behagelig). Denne funksjonen kan kun aktiveres via fjernkontrollen. Søvnfunksjonen er ikke tilgjengelig for Vifte-og Tørkemodus. Se BRUKSANVISNINGEN nettsted for mer informasjon.

Snarveisfunksjon (noen enheter)



Brukes til å gjenopprette gjeldende innstillinger eller gjenoppta tidligere innstillinger.

Trykk denne knappen når fjernkontrollen er på, så går enheten automatisk tilbake til forrige innstillinger, inkludert driftsmodus, temperaturinnstilling, viftehastighet og søvnfunksjon (hvis aktivert).

Holder du inne i minst to sekunder, så gjenoppretter systemet automatisk gjeldende driftsinnstillinger, inkludert driftsmodus, temperaturinnstilling, viftehastighet og søvnfunksjon (hvis aktivert).

Kaste produktet på riktig måte



Dette symbolet på produktet eller i anvisningene betyr at det elektriske og elektroniske utstyret må leveres atskilt fra husholdningsavfall når det ikke lenger skal brukes. Det finnes egne innsamlingsystemer for resirkulering i EU.

Du får nærmere informasjon ved å kontakte lokale myndigheter eller forhandleren du kjøpte produktet hos.

Importert og utelukkende markedsført av:
Power International AS,
Postboks 523, N-1471 Lørenskog, Norge

Power Norge:
<https://www.power.no/kundeservice/>
T: 21 00 40 00

Expert Danmark:
<https://www.expert.dk/kundeservice/>
T: 70 70 17 07

Power Danmark:
<https://www.power.dk/kundeservice/>
T: 70 33 80 80

Punkt 1 Danmark:
<https://www.punkt1.dk/kundeservice/>
T: 70 70 17 07

Expert Finland:
<https://www.expert.fi/tuki/asiakaspalvelu/>
T: 020 7100 670

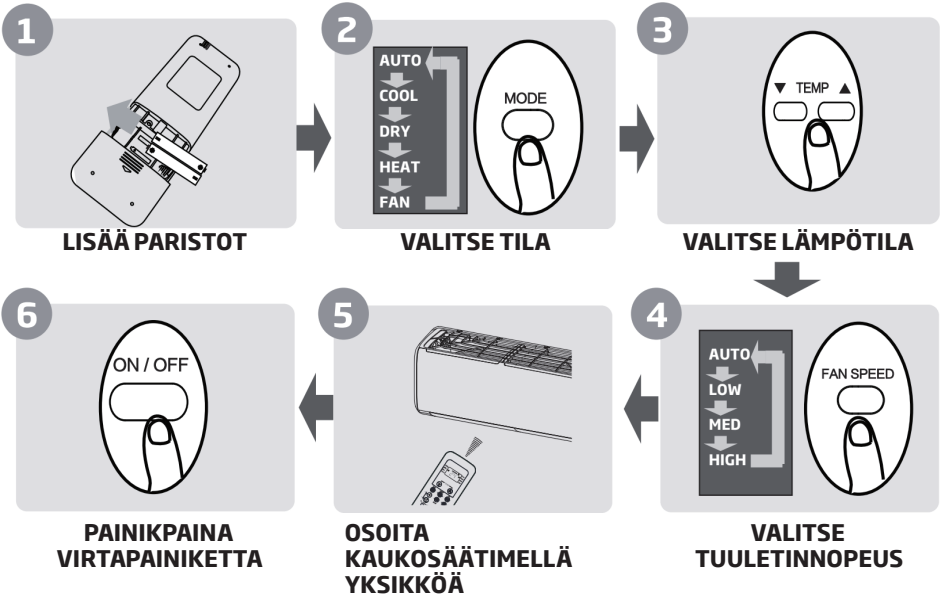
Power Finland:
<https://www.power.fi/tuki/asiakaspalvelu/>
T: 0305 0305

Power Sverige:
<https://www.power.se/kundeservice/>
T: 08 517 66 000

Kaukosäätimen tekniset tiedot

Malli	RG51H3(1)/CE -M
Nimellisjännite	3.0 V (Kuivapariot R03/LR03×2)
Signaalin vastaanottoalue	8 m
Ympäristön lämpötila	-5-60 °C (23-140 °F)

Pikakäynnistysopas



ETKÖ OLE VARMA, MITÄ TOIMINTO TEKEE?

Katso tämän käyttöoppaan osista **Perustoimintojen käyttö** ja **Lisätoimintojen käyttö** yksityiskohtainen kuvaus ilmastointilaitteen käytöstä.

AUTO (Automaattinen)-toiminnon käyttö

- Laitteesi painikkeiden muotoilu voi olla hieman erilainen kuin näytetyssä esimerkissä.
- Jos sisäyksiköllä ei ole määrättyä toimintoa, kaukosäätimen kyseisen toimintopainikkeen painamisella ei ole vaikutusta.
- Jos erot "Kaukosäätimen käyttöoppaan" ja "KÄYTTÖOPPAAN" toiminnon kuvauksen välillä ovat suuria, "KÄYTTÖOPPAAN" kuvaus on ratkaiseva.

Kaukosäätimen käsittely

Paristojen liittäminen ja vaihtaminen

Ilmastointilaitteessa voi olla kaksi paristoa (jotkut yksiköt) Aseta paristot kaukosäätimeen ennen käyttöä.

1. Liu'uta kaukosäätimen takakantta alaspäin avataksesi paristolokeron.
2. Liitä paristot huomioiden paristojen paristolokeroon merkitty (+) - ja (-)-napai suus.
3. Liu'uta paristokansi takaisin paikalleen.

! HUOMAUTUKSIA PARISTOISTA

Tuotteen optimaalista suorituskykyä varten:

- Älä sekoita vanhoja ja uusia tai eri tyyppisiä paristoja keskenään.
- Älä jätä paristoja kaukosäätimeen, jollet aio käyttää laitetta yli 2 kuukauteen.



HUOMAUTUKSIA PARISTOISTA

Älä hävitä tätä laitetta lajittelemattoman kotitalousjätteen mukana. Hävitä paristot oikein paikallisten lakien mukaisesti.

! HUOMAUTUKSIA PARISTOISTA

- Kaukosäädintä on käytettävä enintään 8 metrin etäisyydeltä laitteesta.
- Yksiköstä kuuluu merkkiääni, kun kaukosäätimen signaali vastaanotetaan.
- Verhot, muut materiaalit ja suora auringonpaiste voi häiritä infrapunasignaalin vastaanotinta.
- Poista paristot, jos kaukosäädintä ei käytetä yli 2 kuukauteen.

VAARA KAUKOSÄÄDINTÄ KÄYTETTÄESSÄ

Laitteen tulisi olla paikallisten ja kansallisten säädösten mukainen.

Käyttö on seuraavan kahden ehdon alaista:

- (1) Tämä laite ei aiheuta haitallista häiriötä ja
- (2) Tämän laitteen tulee hyväksyä kaikki vastaanotetut häiriöt, mukaan lukien häiriöt, joka voivat aiheuttaa ei-toivottuja toimintoja.

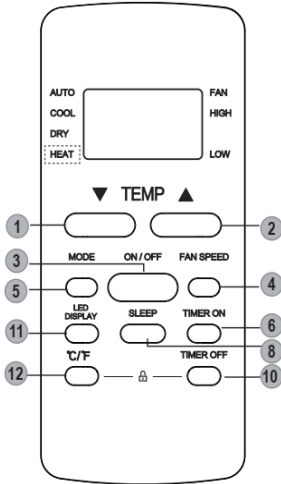
Tämä laitteisto on testattu ja havaittu noudattavan rajoja FCC-sääntöjen Osan 15 mukaan luokan B digitaaliseen laitteelle. Nämä rajat on suunniteltu tarjoamaan kohtuullisen suojauksen vahingollista häiriötä vastaan asuntoasennuksessa. Tämä laitteisto generoi, käyttää ja säteilee radiotaajuista energiaa ja, jos ei asennettu ja käytetty ohjeiden mukaisesti, voi aiheuttaa vahingollista säteilyä radioliikenteeseen.

Kuitenkaan ei ole takuuta, että häiriötä ei tapahdu nimenomaisessa asennuksessa. Jos tämä laitteisto aiheuttaa vahingollista häiriötä radion tai television vastaanottoon, mikä voidaan määrittää kääntämällä laitteisto pois ja päälle, käyttäjää rohkaistaan yrittämään korjata häiriö yhdellä tai useammalla seuraavista toimenpiteistä:

- Suuntaa tai paikoita vastaanottava antenni uudelleen.
- Lisää välimatkaa laitteiston ja vastaanottimen välillä.
- Liitä laitteisto lähtöön, joka on eri piirissä kuin se, johon vastaanotin on liitetty.
- Kysy neuvoa laitteen myyjältä tai kokeneelta radio- tai tv-asentajalta.
- Muutokset tai mukautukset tähän yksikköön, joita yhdenmukaisuudesta vastaava osapuoli ei ole nimenomaisesti hyväksynyt, voi mitätöidä käyttäjän valtuuden käyttää laitetta.

Painikkeet ja toiminnot

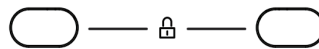
Ennen kuin aloitat uuden ilmastointilaitteen käytön, varmista että tutustut sen kaukosäätimeen. Seuraavassa on kaukosäätimen lyhyt esittely. Katso ohjeet ilmastointilaitteen käytöstä tämän käyttöoppaan osasta Perustoimintojen käyttö.



**Malli: RG51H3(1)/EUM
RG51H3(1)/CEM (Vain
jäähdytys-malli, HEAT
(Lämpö)-tila ei ole
käytettävissä)**

- 1 **TEMP▼**: Laskee lämpötilaa 1 °C / 1 °F -lisäyksin. Min. lämpötila on 17 °C / 62 °F.
- 2 **TEMP▲**: Nostaa lämpötilaa 1 °C / 1 °F -lisäyksin. Maks. lämpötila on 30 °C / 86 °F.
- 3 **ON/OFF (Päälle/Pois)**: Kytkee laitteen päälle tai pois.
- 4 **FAN SPEED (Tuulettimen nopeus)** Valitse tuulettimen nopeudet seuraavassa järjestyksessä: **AUTO (Automaattinen) → LOW (Matala) → HIGH (Korkea)**
- 5 **MODE (Tila)**: Vierittää käyttötilojen läpi seuraavasti: **AUTO (Automaattinen) → COOL (Viileä) → DRY (Kuiva) → HEAT (Lämmin) (jäähdytysmallit ilman) → FAN (Tuuletin)**
HUOMAUTUS: Älä valitse HEAT (Lämmin) -tilaa, jos ostamasi laite on vain jäähdytys-tyyppiä. Heat (Lämmin) -tila ei ole tuettu vain jäähdytyslaitteessa.
- 6 **TIMER ON (Ajastin päälle)** Asettaa ajastimen kytkemään yksikön päälle (katso ohjeet kohdasta **Perustoimintojen käyttö**).
- 7 **SHORT CUT (Pikavalinta)**: Asettaa ja aktivoi suosikki-esiasetuksesi.
- 8 **SLEEP (Lepo)**: Säästää energiaa nukkuma-aikoina.
- 10 **TIMER OFF (Ajastin pois päältä)**: Asettaa ajastimen kytkemään yksikön pois päältä (katso ohjeet kohdasta **Perustoimintojen käyttö**).
- 11 **LED DISPLAY (LED-näyttö)**: Paina tätä painiketta kytkeäksesi laitteen päälle tai pois päältä.
- 12 **°C/°F**: Paina tätä painiketta vaihtaaksesi lämpötilanäytön °C - ja °F-asteikon välillä.

HUOMAUTUS: Paina kahta painiketta samanaikaisesti yhdessä 5 sekuntia lukitaksesi näppäimistön. Paina kahta painiketta samanaikaisesti yhdessä 2 sekuntia avataksesi näppäimistön lukituksen.











Paina samanaikaisesti yhdessä

Etänäytön merkkivalot




Tiedot näytetään, kun kaukosäädin käynnistetään.

Mode (Tila)-näyttö

AUTO (Automaattinen)	▼	COOL (Viileä)	◀	DRY (Kuiva)	◀
HEAT (Lämpö)	▲	(Jotkut yksiköt)	▼	FAN (Tuuletin)	

-  Näytetään, kun dataa lähetetään.
-  Näytetään, kun kaukosäädin on ON (Päällä).
-  Näytetään, kun TIMER ON (Ajastin päälle) on asetettu
-  Näytetään, kun TIMER OFF (Ajastin pois päältä) on asetettu
-  Näyttää asetetun tai huoneen lämpötilan tai ajarin TIMER (Ajastin) -asetuksesta
-  Ilmaisee, että kaikki nykyiset asetukset on lukittu
-  Näytetään, kun I SENSE -ominaisuus on aktivoitu (jotkut yksiköt)
-  Näytetään, kun SLEEP (Lepo) - ominaisuus on aktivoitu

Tuuletinnopeuden merkkivalo

	HIGH (Korkea)	Suuri nopeus
	MED (Keski)	LOW (Keskinopeus) (jotkut yksiköt)
	matala	Matala nopeus
NO-näyttö		Automaattinen tuuletinnopeus

Huomautus:

Kaikki kuvassa näkyvät merkkivalot on esitetty esityksen selkeyttä ajatellen. Todellisessa käytössä vain asiaan kuuluvat toimintokuvakkeet näkyvät näyttöikkunassa.

PERUSTOIMINTOJEN KÄYTTÖ

HUOMIO
käytettävissä.

Varmista ennen käyttöä, että laite on liitetty pistorasiaan ja virta on

AUTO-tila

Valitse AUTO-tila



Aseta haluttu lämpötila



Aseta haluttu lämpötila



HUOMAUTUS:

1. AUTO (Automaattinen)-tilassa laite valitsee automaattisesti COOL (Viileä), FAN (Tuuletin) - tai HEAT (Lämpö) -tilojen välillä asetettuun lämpötilaan perustuen.
2. AUTO (Automaattinen)-tilassa, tuulettimen nopeutta ei voi säätää.

COOL (Viileä) - tai HEAT (Lämmin)tila

COOL (Viileä) - tai
HEAT (Lämmin) -tila

Aseta lämpötila

Aseta tuulettimen nopeus

Käynnistä laite

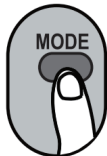


DRY-tila

Valitse DRY-tila

Aseta haluttu lämpötila

Käynnistä laite



HUOMAUTUS: DRY (Kuiva) -tilassa tuulettimen nopeutta ei voi asettaa, koska se on jo automaattisesti ohjattu.

FAN-tila

Valitse FAN-tila

Aseta tuulettimen nopeus

Käynnistä laite



HUOMAUTUS: FAN (tuuletin)-tilassa lämpötilaa ei voi asettaa. Seurauksena tästä, lämpötilaa ei näytetä etänäytöllä.

AJASTIMEN asettaminen

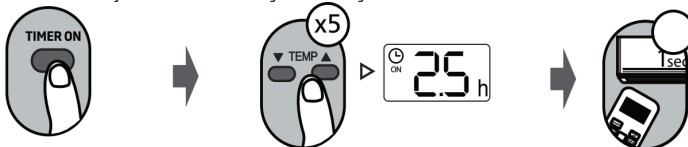
TIMER ON/OFF (Ajastin päälle/pois) Asettaa ajan, jonka jälkeen yksikkö kytkeytyy automaattisesti päälle/pois.

TIMER ON -asetus

Paina TIMER ON (Ajastin päälle) -painiketta käynnistääksesi PÄÄLLÄ -aikajakson.

Paina Temp. ylös - tai alas -painiketta useita kertoja asettaaksesi halutun ajan yksikön käynnistämiseksi.

Osoita laitetta kaukosäätimellä ja odota 1 s, TIMER ON (Ajastin päälle) -aktivoituu.

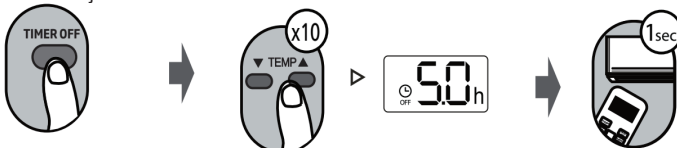


TIMER OFF -asetus

Paina TIMER OFF (Ajastin pois) -painiketta käynnistääksesi POIS -aikajakson.

Paina Temp. ylös - tai alas -painiketta useita kertoja asettaaksesi halutun ajan yksikön sammutukselle.

TIMER OFF (Ajastin pois) aktivoituu. Osoita laitetta kaukosäätimellä ja odota 1 s

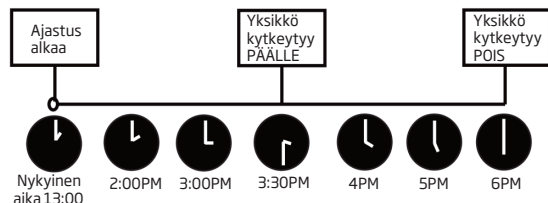
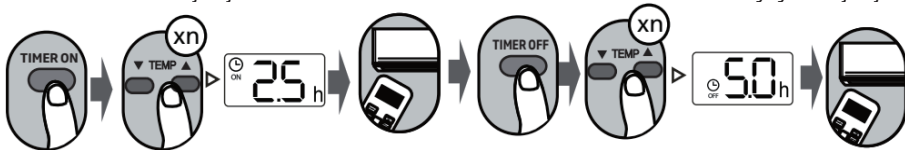


HUOMAUTUS:

1. Kun asetat TIMER ON (Ajastin päälle) tai TIMER OFF (Ajastin pois päältä), aika lisääntyy kullakin painalluksella 30 minuutin lisäksi enintään 10 tuntiin. 10 tunnin jälkeen ja enintään 24 tuntiin saakka se lisääntyy 1 tunnin lisäksi. (Esimerkiksi, paina 5 kertaa saadaksesi 2,5 h ja paina 10 kertaa saadaksesi 5 h) Ajastin palaa arvoon 0,0 24 tunnin jälkeen.
2. Voit perua kumman tahansa toiminnon asettamalla sen ajastimen arvoon 0,0 h.

TIMER ON & OFF (Ajastin päälle/Pois-asetus (esimerkki))

Pidä mielessä, että ajat, jotka asetat molemmille toiminnolle, viittaavat aikoihin nykyisen ajan jälkeen.



Esimerkki: Jos nykyinen ajastin on 1:00PM, asettaaksesi ajastimen yllä esitetyn vaiheiden, yksikkö kytkeytyy päälle 2,5 h myöhemmin (3:30PM) ja pois päältä 6:00PM.



Lisätoimintojen käyttö

Heiluntatoiminto (jotkut yksiköt)

Paina heilahtelupainiketta



Vaakaasuuntainen säleikkö heiluu ylös ja alas automaattisesti, kun painat Swing (Heilahtelu)-painiketta. Paina painiketta uudelleen pysäyttääksesi heilahtelun.

Pida tätä painiketta painettuna 2 sekuntia, pystysuuntainen säleikkö heilahtelutoiminto aktivoituu. (Mallikohtainen)

SLEEP-toiminto



SLEEP (Lepo) -toimintoa käytetään energiankulutuksen vähentämiseen nukkuessasi (kun et tarvitse samaa lämpötilaasetusta mukavuuteen vaikuttamatta). Tämän toiminnon voi aktivoida vain kaukosäätimellä. Lepotoiminto ei ole käytettävissä Fan (Tuuletin) tai Dry (Kuiva) -tiloissa. Katso lisätietoja KÄYTTÖOPPAASTA.

SHORTCUT (Pikavalinta) (jotkut yksiköt)

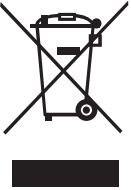


Käytetään nykyisten asetusten palauttamiseen tai aiempien asetusten jatkamiseen.

Paina tätä painiketta, kun kaukosäädin on päällä, järjestelmä palaa automaattisesti aiempiin asetuksiin mukaan lukien käyttötila, lämpötila-asetus, tuulettimen nopeustaso ja lepo-ominaisuus (jos aktivoitu).

Jos painiketta painetaan yli 2 sekuntia, järjestelmä palauttaa automaattisesti aiemmat asetukset, mukaan lukien käyttötila, lämpötila-asetus, tuulettimen nopeustaso ja lepo aktivoitu).

Tämän tuotteen oikea hävittäminen



Tämä tuotteeseen tai ohjeisiin merkitty symboli tarkoittaa, että sähkölaitteet ja elektroniikka on hävitettävä käyttöikänsä päättyessä erillään kotitalousjätteestä. EU:ssa on kierrätystä varten erilliset keruujärjestelmät.

Jos haluat lisätietoja, ota yhteys paikallisiin viranomaisiin tai tuotteen myyneeseen liikkeeseen.

Maahantuonti ja markkinointi yksinoikeudella:
Power International AS,
PO Box 523, N-1471 Lørenskog, Norway

Power Norjassa:
<https://www.power.no/kundeservice/>
P: 21 00 40 00

Expert Tanskassa:
<https://www.expert.dk/kundeservice/>
P: 70 70 17 07

Power Tanskassa:
<https://www.power.dk/kundeservice/>
P: 70 33 80 80

Punkt 1 Tanskassa:
<https://www.punkt1.dk/kundeservice/>
P: 70 70 17 07

Expert Suomessa:
<https://www.expert.fi/tuki/asiakaspalvelu/>
P: 020 7100 670

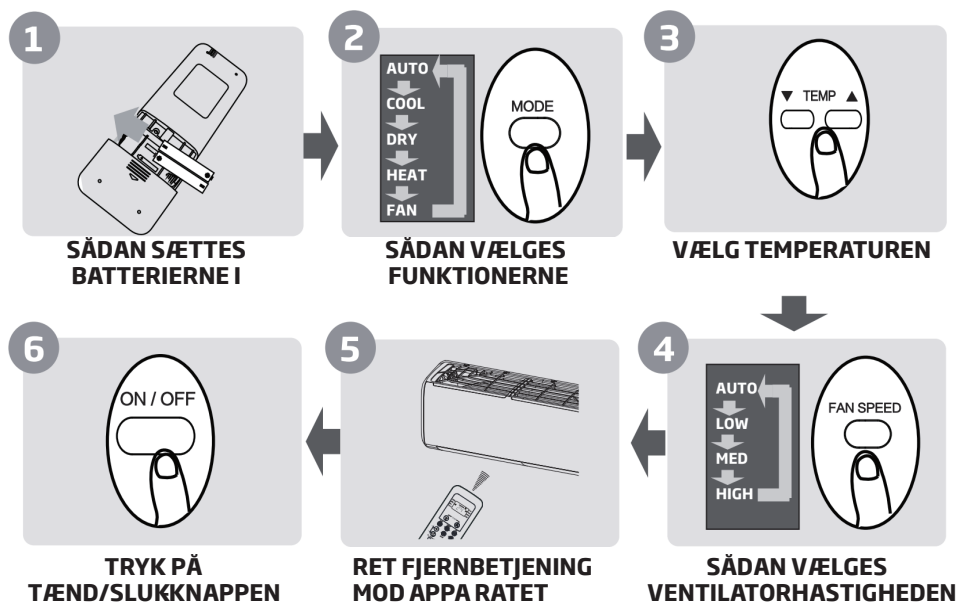
Power Suomessa:
<https://www.power.fi/tuki/asiakaspalvelu/>
P: 0305 0305

Power Sverige:
<https://www.power.se/kundservice/>
P: 08 517 66 000

Specifikationer til fjernbetjeningen

Model	RG51H3(1)/CE-M
Nominel spænding	3,0 V (batterier R03/LR03 x 2)
Signalmodtagelsesområde	8 meter
Miljø	-5°C ~ 60°C (23°F ~ 140°F)

Introduktion



ER DU IKKE SIKKER, HVAD EN FUNKTION GØR?

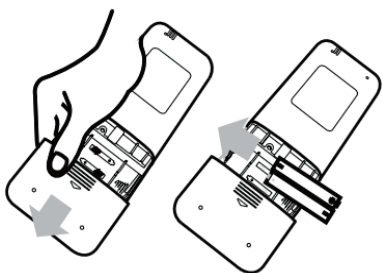
Se afsnittet Sådan bruges de grundlæggende funktioner og **Sådan bruges de avancerede funktioner** i denne vejledning, for at se en detaljeret beskrivelse af, hvordan du bruger dit klimaanlæg.

Brug af Auto-funktionen

- Knapdesignet på dit apparat kan afvige lidt fra det viste eksempel.
- Hvis indendørsapparatet ikke har en bestemt funktion, sker der ikke noget, hvis du trykker på funktionens knap på fjernbetjeningen.
- Hvis der er store forskelle mellem "Billedet af fjernbetjeningen" og "BRUGERVEJLEDNING" i funktionsbeskrivelsen, er beskrivelsen i "BRUGERVEJLEDNING" gældende.

Behandling af fjernbetjeningen

Isætning og udskiftning af batterier



Der følger muligvis to batterier med klimaanlægget (på nogle modeller). Sæt batterierne i fjernbetjeningen, inden brug.

1. Tryk bagdækslet på fjernbetjeningen nedad, og åbn til batterirummet.
2. Sæt batterierne i, og sørg for at de vender rigtigt (+) og (-) i henhold til symbolerne i batterirummet.
3. Tryk batteridækslet på plads igen.

! BEMÆRKNINGER OM BATTERIER

For optimal ydeevne:

- Bland ikke gamle og nye batterier, eller batterier af forskellige typer.
- Lad ikke batterier være i fjernbetjeningen, hvis den ikke skal bruges i over 2 måneder.



BEMÆRKNINGER OM BATTERIER

Batterierne må ikke bortskaffes som usorteret husholdningsaffald. Se de lokale love for korrekt bortskaffelse af batterier.

! BEMÆRKNINGER OM BATTERIER

- Fjernbetjeningen skal bruges inden for 8 meter fra apparatet.
- Apparatet bipper, når fjernbetjeningssignalet modtages.
- Gardiner, andre materialer og direkte sollys kan forstyrre den infrarøde signalmodtager.
- Tag batterierne ud af fjernbetjeningen, hvis den ikke skal bruges i over 2 måneder.

TIPS TIL BRUG AF FIERNBETJENINGEN

Apparatet kan overholde de lokale regler.

Betjeningen sker under følgende to betingelser:

- (1) Denne enhed må ikke forårsage skadelige forstyrrelser, og
- (2) Dette apparat skal acceptere enhver modtaget interferens, herunder interferens, der kan forårsage uønsket drift.

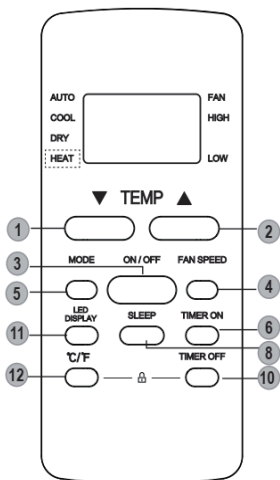
Dette udstyr er blevet testet og fundet at overholde grænserne for en Klasse B digital enhed, i henhold til stk. 15 i FCC-reglerne. Disse grænser har til formål at skabe rimelig beskyttelse mod skadelig interferens i private installationer. Dette udstyr genererer, bruger og kan udstråle radiofrekvensenergi, og hvis det ikke installeres og bruges i overensstemmelse med instruktionerne, kan det forårsage skadelig forstyrrelse i radiokommunikationer.

Der er dog ingen garanti, at interferens ikke vil opstå i en bestemt installation. Hvis dette udstyr forårsager skadelige forstyrrelser i radio-eller tv-modtagelser, hvilket kan konstateres ved at slukke og tænde for udstyret, opfordres brugeren til at udbedre forstyrrelserne på en eller flere af følgende måder:

- Drej eller flyt modtagerantennen.
- Øg afstanden mellem enheden og modtageren.
- Sæt udstyret til en stikkontakt på et andet kredsløb end det, modtageren er tilsluttet.
- Kontakt forhandleren eller en erfaren radio/tv-tekniker for hjælp.
- Ændringer eller modifikationer, der ikke udtrykkeligt er godkendt af den ansvarshavende, kan ugyldiggøre brugerens ret til at betjene udstyret.

Betjeningsknapper og funktioner

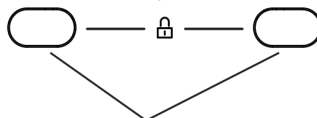
Før du begynder at bruge dit nye klimaanlæg, skal du sørge for at gøre dig bekendt med dets fjernbetjening. Følgende er en kort introduktion til selve fjernbetjeningen. For instruktioner i, hvordan du betjener dit klimaanlæg, bedes du se afsnittet Sådan bruges de grundlæggende funktioner i denne vejledning.



**Model: RG51H3(1)/EU-M
RG51H3(1)/CEM (model,
der kun kan køle og ikke
varme)**

- TEMP ▼:** Skruer op for temperaturen i trin på 1°C/1°F. Minimumstemperaturen er 17°C/62°F.
- TEMP ▲:** Skruer ned for temperaturen i trin på 1°C/1°F. Maksimaltemperaturen er 30°C/86°F.
- TÆND/SLUK:** Tænder og slukker apparatet.
- VENTILATORHASTIGHED:** Vælger ventilatorhastighederne i følgende rækkefølge: **AUTO → LOW (LAV) → HIGH (HØJ)**
- FUNKTION:** Ruller gennem betjeningsfunktionerne, som følger:
AUTO → COOL (KOLD) → DRY (TØR) → HEAT (VARM) (modeller uden kølefunktion) → **FAN (VENTILATOR)**
BEMÆRK: Vælg ikke funktionen HEAT (VARM), hvis apparatet kun kan køle. Apparater, der kun kan køle, kan ikke varme.
- TIMER ON (OPSTARTSTID):** Indstiller timeren til, at tænde apparatet (se **Sådan bruges de grundlæggende funktioner**)
- SHORT CUT (GENVEJ):** Indstiller og aktiverer dine foretrukne forindstillinger.
- SLEEP (INDSLUMRING):** Sparer energi i dvaletiden.
- TIMER OFF (NEDLUKNINGSTID):** Indstiller timeren til, at slukke apparatet (se **Sådan bruges de grundlæggende funktioner**)
- LED DISPLAY (LED-SKÆRM):** Tryk på denne knap for, at tænde og slukke skærmen på indendørsapparatet.
- °C/°F:** Tryk på denne knap for, at skifte temperaturvisningen mellem °C og °F.

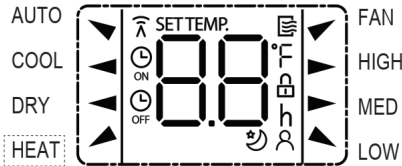
BEMÆRK: Hold de to knapper nede i 5 sekunder på samme tid for, at låse tastaturet. Hold de to knapper nede i 2 sekunder på samme tid for, at låse tastaturet op.



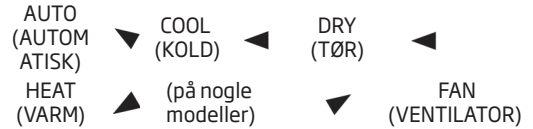
Holdes nede på samme tid









Indikatorer på fjernbetjeningens skærm

Oplysninger vises, når fjernbetjeningen tændes.






Funktionsvisning



-  Viser, når data overføres.
-  Viser, når fjernbetjeningen er tændt.
-  Viser, når TIMER ON (OPSTARTSTID) er blevet indstillet
-  Viser, når TIMER OFF (NEDLUKNINGSTID) er blevet indstillet
-  Viser den indstillede temperatur eller rumtemperatur, eller tiden i TIMER-indstillingen
-  Viser, at alle de aktuelle indstillinger er låst
-  Viser, når funktionen I SENSE er slået til (på nogle modeller)
-  Viser, når funktionen SLEEP (DVALE) er slået til

Indikator for ventilatorhastigheden

-  HØJ Høj hastighed
-  MED Medium hastighed (på nogle modeller)
-  LAV Lav hastighed
- Ingen visning Automatisk ventilatorhastighed

Bemærk:

Alle indikatorerne, der er vist i figuren, er kun vejledende. Men under selve driften, vises kun de relative funktionstegn på skærmen.

Sådan bruges de grundlæggende funktioner



VIGTIGT
strømforsynet.

Før brug skal du sørge for, at apparatet er tilsluttet, og at det er

AUTO-tilstand

Vælg AUTO-funktionen



Indstil den ønskede temperatur



Indstil den ønskede temperatur



BEMÆRK:

1. På AUTO-funktionen vælger apparatet automatisk mellem funktionerne COOL (KOLD), FAN (VENTILATOR) og HEAT (VARM) i henhold til den indstillede temperatur.
2. Ventilatorhastigheden ikke indstilles på AUTO-funktionen.

COOL (KOLD) eller HEAT (VARM)

COOL (KOLD) eller
HEAT (VARM)

Indstil temperaturen

Indstil
ventilatorhastigheden.

Tænd
apparatet



DRY-tilstand

Vælg funktionen DRY
(TØR)

Indstil den ønskede temperatur

Tænd apparatet



BEMÆRK: Ventilatorhastigheden kan ikke indstilles på funktionen DRY (TØR), da den styres automatisk.

FAN-tilstand

Vælg funktionen FAN
(VENTILATOR)

Indstil ventilatorhastigheden.

Tænd apparatet



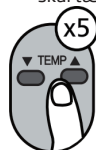
BEMÆRK: Temperaturen kan ikke indstilles på funktionen FAN (VENTILATOR). Derfor vises temperaturen ikke på fjernbetjeningens skærm.

Indstilling af TIMEREN

TIMER ON/OFF (OPSTARTS OG NEDLUKNINGSTID) - indstiller, hvor lang tid der skal gå, før enheden automatisk tænder eller slukker.

Indstilling af TIMER ON

Tryk på knappen **TIMER ON** (OPSTARTSTID) for, at indstille opstartstidspunktet.

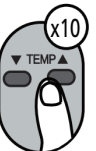


Brug Temp. op- eller ned-knappen til, at indstille hvornår apparatet skal tænde.

Ret fjernbetjeningen mod apparatet og vent 1 sek., hvorefter **TIMER ON** (OPSTARTSTID) aktiveres.

Indstilling af TIMER OFF

Tryk på knappen **TIMER OFF** (NEDLUKNINGSTID) for, at indstille nedlukningstidspunktet.



Brug Temp. op- eller ned-knappen til, at indstille hvornår apparatet skal slukke.

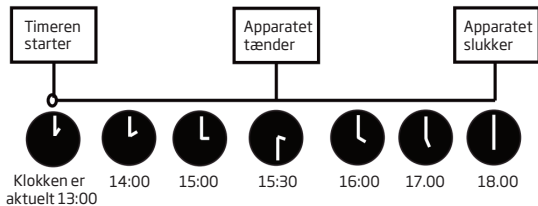
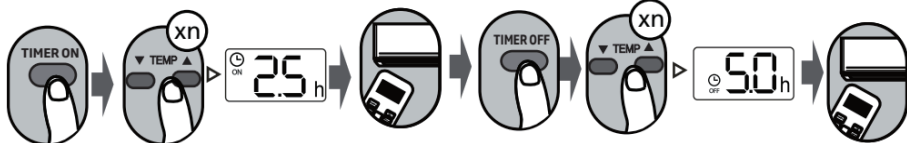
TIMER OFF (NEDLUKNINGSTID) aktiveres. Ret fjernbetjeningen mod apparatet og vent 1 sek.

BEMÆRK:

- Når du indstiller **TIMER ON** (OPSTARTSTID) eller **TIMER OFF** (NEDSTARTSTID), forøges tiden i 30 minutters trin op til 10 timer med hvert tryk. Fra 10 til 24 timer forøges tiden med 1 time med hvert tryk. (Tryk for eksempel 5 gange for, at indstille 2,5 timer og tryk 10 gange for, at indstille 5 timer). Timeren går tilbage til 0,0 efter 24.
- Du kan annullere begge funktioner, ved at indstille timeren til 0.0h.

Sådan indstilles opstart og nedlukningstiden (eksempel)

Husk, at tidsperioderne, du indstiller på begge funktioner, refererer til tiden efter det aktuelle tidspunkt.



Eksempel: Hvis den aktuelle timer står på 13:00, og du indstiller timeren i ovenstående trin, tænder apparatet automatisk efter 2,5 timer (15:30) og slukker klokken 18:00.

Sådan bruges de avancerede funktioner

Drejefunktion (på nogle modeller)

Tryk på Drejning-knappen



Den vandrette lamel drejer automatisk op og ned, når der trykkes på Drejning-knappen. Tryk igen for, at stoppe dem.

Hold knappen nede i 2 sekunder, hvorefter den lodrette lamel begynder at dreje. (Afhængig af modellen)

SLEEP-funktion



SLEEP (DVALE) funktionen bruges til at reducere energiforbruget, mens du sover (og du ikke skal bruge de samme temperaturindstillinger, for at føle dig tilpas). Denne funktion kan kun aktiveres med fjernbetjeningen. Dvalefunktionen kan ikke bruges på funktionerne FAN (VENTILATOR) eller DRY (TØR). Se venligst brugsvejledningen for yderligere oplysninger.

GENVEJSFUNKTIONEN (på nogle modeller)



Denne funktion bruges til at gendanne de aktuelle indstillinger eller genoptage de foregående indstillinger.

Tryk på denne knap, når fjernbetjeningen er tændt, hvorefter systemet automatisk går tilbage til de forrige indstillinger, herunder driftsfunktionen, temperaturindstilling, ventilatorhastigheden og dvalefunktionen (hvis aktiveret).

Hvis knappen holdes nede i over 2 sekunder, gendanner systemet automatisk de aktuelle driftsindstillinger, herunder driftsfunktionen, temperaturindstilling, ventilatorhastigheden og dvalefunktionen (hvis aktiveret).

Korrekt bortskaffelse af dette produkt



Dette symbol på produktet eller i vejledningen betyder, at det udtjente elektriske eller elektroniske udstyr ikke må bortskaffes sammen med husholdningsaffald. I EU-lande findes der separate genbrugsordninger.

Kontakt de lokale myndigheder eller forhandleren for yderligere oplysninger.

Importeret og markedsføres udelukkende af:
Power International AS,
PO Box 523, N-1471 Lørenskog, Norway

Power Norge:
<https://www.power.no/kundeservice/>
T: 21 00 40 00

Expert Danmark:
<https://www.expert.dk/kundeservice/>
T: 70 70 17 07

Power Danmark:
<https://www.power.dk/kundeservice/>
T: 70 33 80 80

Punkt 1 Danmark:
<https://www.punkt1.dk/kundeservice/>
T: 70 70 17 07

Expert Finland:
<https://www.expert.fi/tuki/asiakaspalvelu/>
T: 020 7100 670

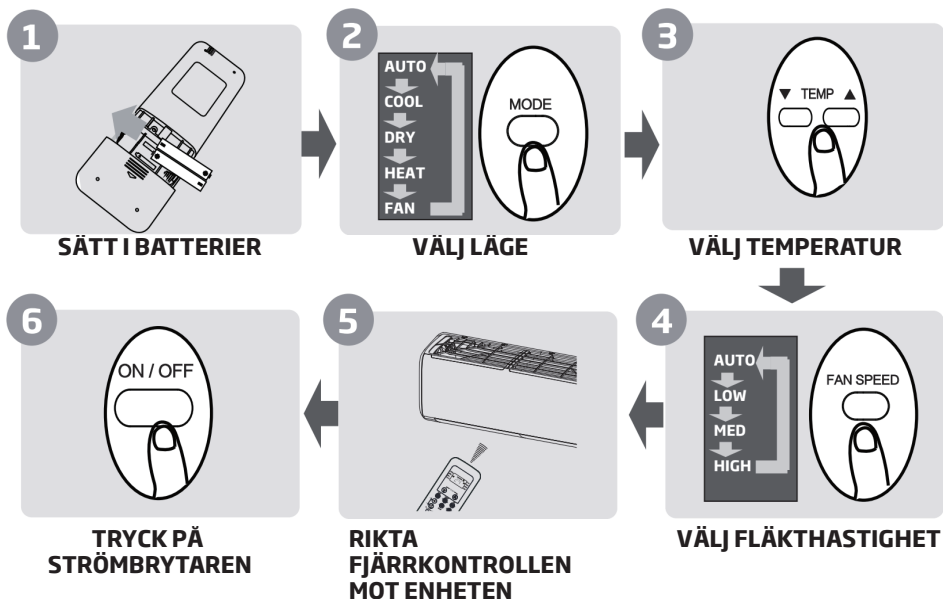
Power Finland:
<https://www.power.fi/tuki/asiakaspalvelu/>
T: 0305 0305

Power Sverige:
<https://www.power.se/kundeservice/>
T: 08 517 66 000

Specifikationer för fjärrkontrollen

Modell	RG51H3(1)/CE -M
Märkspänning	3,0 V (torrbatterier R03/LR03×2)
Signalmottagningsområde	8 m
Miljö	-5 °C ~ 60 °C

Snabbstartsguide



OSÄKER PÅ VAD EN FUNKTION GÖR?

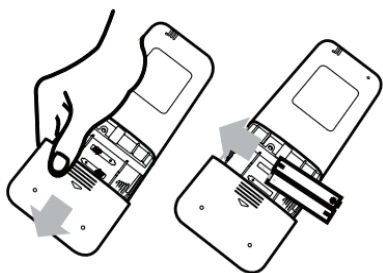
Se avsnitten **Hur man använder grundfunktioner** och **Hur man använder avancerade funktioner** i handboken för en detaljerad beskrivning av hur man använder luftkonditioneringsapparaten.

Automatisk funktion

- Knapparnas utformning på din apparat kan variera en aning från de som visas i ovanstående exempel.
- Om inomhusapparaten saknar en speciell funktion, hjälper det inte att trycka på motsvarande funktionsknapp på fjärrkontrollen.
- När det finns stora skillnader mellan "Fjärrkontrollmanual" och "BRUKSANVISNING" när det gäller funktionsbeskrivning ska beskrivningen i "BRUKSANVISNING" gälla.

Hantering av fjärrkontrollen

Sätta i och byta batterier



Luftkonditioneringen kan levereras med två batterier (vissa enheter). Sätt batterierna i fjärrkontrollen före användning.

1. Dra tillbaka locket på fjärrkontrollen så att batterifacket blir synligt.
2. Sätt i batterierna och var uppmärksam på att matcha polerna (+) och (-) på batterierna med symbolerna i batterifacket.
3. Skjut tillbaka locket på sin plats.

BATTERIANMÄRKNINGAR

För optimal produktprestanda:

- Blanda inte gamla och nya batterier eller olika sorters batterier.
- Lämna inte batterierna i fjärrkontrollen om den inte ska användas på mer än 2 månader.



BATTERIANMÄRKNINGAR

Släng inte produkten som osorterat kommunalt avfall. Se lokala föreskrifter för korrekt kassering av batterier.

BATTERIANMÄRKNINGAR

- Fjärrkontrollen måste användas högst 8 meter från apparaten.
- Apparaten piper när fjärrsignalen tas emot.
- Gardiner, andra material och direkt solljus kan störa mottagningen av den infraröda signalen.
- Ta bort batterierna om fjärrkontrollen inte kommer att användas i mer än två månader.

FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER VID ANVÄNDNING AV FJÄRRKONTROLLEN

Anordningen kan överensstämja med de lokala nationella bestämmelserna.

Driften är föremål för följande två villkor:

- (1) Denna enhet kan inte orsaka skadlig störning, och
- (2) Enheten måste tåla inkommande störning, inklusive störning som kan orsaka oönskad funktion.

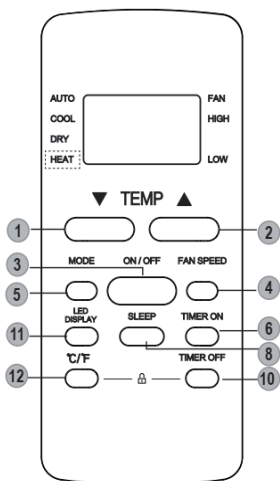
Denna utrustning har testats och funnits uppfylla gränserna för en digital klass B-enhet, i enlighet med del 15 i FCC-reglerna. Dessa gränser är framtagna för att ge rimligt skydd mot skadlig störning i en bostadsinstallation. Denna utrustning genererar, använder och kan avge radiofrekvensenergi och om den inte installeras och används i enlighet med instruktionerna, kan den orsaka skadlig störning på radiokommunikationsanordningar.

Det finns emellertid ingen garanti för att störningar inte sker i en viss installation. Om denna utrustning orsakar skadlig störning på radio eller TV-mottagning, vilket kan avgöras om man stänger av och sätter på utrustningen, uppmanar vi användaren att åtgärda störningen med en eller flera av följande metoder:

- Rikta om eller flytta mottagningsantennen.
- Öka avståndet mellan utrustningen och mottagaren.
- Anslut utrustningen till en annan krets än den som mottagaren är ansluten till.
- Kontakta återförsäljaren eller en erfaren radio-/TV-tekniker för hjälp.
- Ändringar eller modifieringar som inte uttryckligen godkänts av den part som är ansvarig för överensstämmelse kan leda till att användarens behörighet att använda utrustningen upphör.

Knappar och funktioner

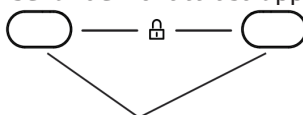
Innan du börjar använda din nya luftkonditioneringsapparat, ska du först bekanta dig med fjärrkontrollen. Här följer en kort genomgång av själva fjärrkontrollen. För instruktioner om hur luftkonditioneringen ska användas, se avsnittet Hur man använder grundläggande funktioner i den här handboken.



**Modell: RG51H3(1)/EU1-M
RG51H3(1)/CEM (Endast
kylning,
uppvärmningsläget är inte
tillgängligt)**

- 1 **TEMP▼**: Sänker temperaturen i steg om 1 °C. Min. temperatur är 17 °C.
- 2 **TEMP▲**: Ökar temperaturen i steg om 1 °C. Max. temperatur är 30 °C.
- 3 **ON/OFF (PÅ/AV)**: Slår på eller av apparaten.
- 4 **FAN SPEED (FLÄKTHASTIGHET)**: Väljer fläkthastighet i följande ordning: **AUTO → LOW (LÅG) → HIGH (HÖG)**
- 5 **MODE (LÄGE)**: Skrollar igenom användningslägena enligt följande: **AUTO → COOL (KYLA) → DRY (TORKA) → HEAT (VÄRME) (kylmodeller utan) → FAN (FLÄKT)**
OBS: Välj inte läget HEAT (VÄRME) om maskinen du har köpt är av typen kylning. Värmeläget stöds inte av en apparat med enbart kylning.
- 6 **TIMER ON (TIMER PÅ)**: Ställer in timern för att slå på apparaten (se **Hur man använder grundläggande funktioner** för instruktioner).
- 7 **SHORT CUT (GENVÄG)**: Ställer in och aktiverar dina förinställningar.
- 8 **SLEEP (VILA)**: Sparar energi när man sover.
- 10 **TIMER OFF (TIMER AV)**: Ställer in timern för att stänga av enheten (se **Hur man använder grundläggande funktioner** för instruktioner).
- 11 **LED DISPLAY**: Tryck på den här knappen för att slå på och stänga av displayen på inomhusenheten.
- 12 **°C/°F**: Tryck på den här knappen för att växla mellan °C och °F.

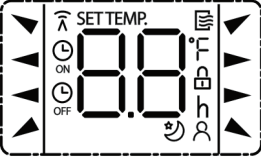
OBS: Tryck på båda knapparna samtidigt i 5 sekunder för att låsa knappsatsen. Tryck på båda knapparna i 2 sekunder för att låsa upp knappsatsen.














Tryck på båda samtidigt

Indikatorer på fjärrkontrollens display

Information visas när fjärrkontrollen startas.

<p>AUTO COOL DRY HEAT</p>		<p>FAN HIGH MED LOW</p>	<p>Lägesvisning AUTO HEAT (VÄRME) COOL (KYLA) DRY (TORKA) FAN (FLÄKT)</p>
--	---	-------------------------------------	--

<p>       </p>	<p>Visas när data överförs. Visas när fjärrkontrollen är påslagen. Visas när TIMER ON (PÅ) -tiden är inställd Visas när TIMER OFF (AV) -tiden är inställd Visar inställd temperatur, rumstemperatur eller ti under TIMER-inställningen Indikerar att alla aktuella inställningar är låsta Visas när I SENSE -funktionen (AVKÄNNING) är aktiverad (vissa enheter) Visas när SLEEP -funktionen (VILA) är aktiverad</p>
--	--

Indikering av fläkthastighet	
<p>  </p>	<p>HIGH (HÖG) Hög hastighet MED Medelhastighet (vissa enheter) LOW (LÅG) Låg hastighet</p>
NO -display	Automatisk fläkthastighet

Obs:

Alla indikatorer som visas i figuren är avsedda för en tydlig presentation. Men under den faktiska driften visas endast de relativa funktionssymbolerna på displayen.

Hur man använder grundläggande funktioner

!OBSERVERA Innan du börjar använda apparaten ska du se till att den är inkopplad och att det finns ström.

AUTO-läge

Välj AUTO-läget



Ställ in önskad temperatur



Ställ in önskad temperatur



OBS:

1. I AUTO-läget väljer apparaten automatiskt COOL (KYLA), FAN (FLÄKT) eller HEAT (VÄRME)-funktionen utifrån den inställda temperaturen.
2. I AUTO-läget kan fläkthastigheten inte ställas in.

COOL (KYLA) eller HEAT (VÄRME)-läge

COOL (KYLA) eller
HEAT (VÄRME)-läge



Ställ in
temperaturen



Ställ in
fläkthastigheten



Slå på
apparaten



DRY-läge

Välj DRY-läget



Ställ in önskad temperatur



Slå på apparaten



OBS: I DRY-läget (TORKA) kan fläkthastigheten inte ställas in eftersom den redan styrs automatiskt.

FAN-läge

Välj FAN-läget



Ställ in fläkthastigheten



Slå på apparaten



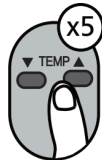
OBS: I FAN-läget (FLÄKT) kan du inte ställa in temperaturen. Därför visas ingen temperatur på fjärrkontrollen.

Ställa in TIMERN

TIMER ON/OFF (AV/PÅ) Ställ in den tid efter vilken enheten automatiskt ska slås på/av.

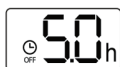
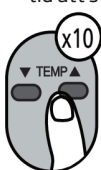
Inställning av TIMER ON

Tryck på TIMER ON (PÅ) för att ställa in starttiden.



Inställning av TIMER OFF

Tryck på TIMER OFF (AV) för att ställa in stopptiden.

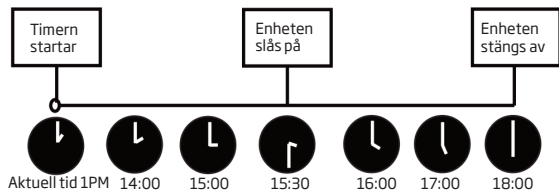
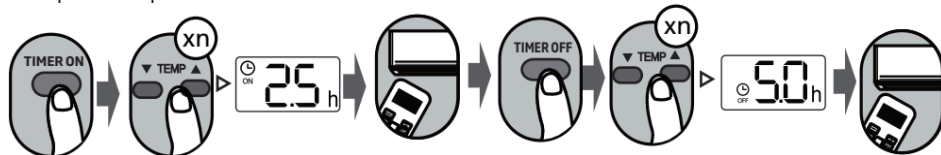


OBS:

1. När du ställer in TIMER PÅ eller TIMER AV ökar tiden med 30 minuter för varje tryck, upp till 10 timmar. Efter 10 timmar och upp till 24 timmar ökar den i steg om 1 timme. (Tryck till exempel 5 gånger för att få 2,5 timmar och 10 gånger för att få 5 timmar) Timern återgår till 0,0 efter 24 timmar.
2. Avbryt endera funktionen genom att ställa in dess timer på 0,0 tim.

TIMER PÅ OCH AV-inställning (exempel)

Tänk på att tidsperioderna du ställer in för båda funktionerna avser timmarna efter nuvarande tid.



Exempel: Om den nuvarande timern är 13:00, om du ställer in timern enligt ovanstående steg, kommer enheten att starta 2,5 timmar senare (15:30) och stängas av vid 18:00.



Hur man använder avancerade funktioner

Swingfunktion (pendling, vissa enheter)

Tryck på Swing-knappen (pendling)



Det horisontella spjället pendlar upp och ner automatiskt när du trycker på Swingknappen (Pendling). Tryck igen för att stoppa.



Om du fortsätter att trycka på denna knapp i mer än 2 sekunder aktiveras funktionen för pendling av vertikalt spjäll. (beroende på modell)

SLEEP-funktion (VILA)



VILA-funktionen används för att minska energiförbrukningen medan du sover (och inte behöver samma temperaturinställningar för att det ska vara bekvämt). Den här funktionen kan endast aktiveras via fjärrkontrollen. Vila-funktionen är inte tillgänglig i fläkt- eller torka-läget. Se bruksanvisningen för mer information.

SHORTCUT-funktion (snabbknapp, vissa enheter)



Används för att återställa de aktuella inställningarna eller återuppta tidigare inställningar.

Tryck på den här knappen när fjärrkontrollen är på, så återgår systemet automatiskt till tidigare inställningar, inklusive driftläge, inställd temperatur, fläkthastighetsnivå och vilofunktion (om den är aktiverad).

Om du trycker på den i mer än 2 sekunder återställer systemet automatiskt de aktuella driftsinställningarna, inklusive driftläge, inställd temperatur, fläkthastighetsnivå och vilofunktion (om den är aktiverad).

Korrekt avfallshantering av denna produkt



Denna symbol på produkten eller i instruktionerna betyder att dina elektriska och elektroniska apparater ska källsorteras när de är förbrukade och att de inte får slängas i hushållssoporna. Det finns särskilda insamlingsystem för återvinning inom EU. För ytterligare information, kontakta din kommun eller din återförsäljare där du köpte produkten.

Importerat och exklusivt marknadsförd av:
Power International AS,
PO Box 523, N-1471 Lørenskog, Norway

Power Norge:
<https://www.power.no/kundeservice/>
T: 21 00 40 00

Expert Danmark:
<https://www.expert.dk/kundeservice/>
T: 70 70 17 07

Power Danmark:
<https://www.power.dk/kundeservice/>
T: 70 33 80 80

Punkt 1 Danmark:
<https://www.punkt1.dk/kundeservice/>
T: 70 70 17 07

Expert Finland:
<https://www.expert.fi/tuki/asiakaspalvelu/>
T: 020 7100 670

Power Finland:
<https://www.power.fi/tuki/asiakaspalvelu/>
T: 0305 0305

Power Sverige:
<https://www.power.se/kundeservice/>
T: 08 517 66 000

